

新华社华盛顿 1 月 15 日电 (记者 王薇 杨晴川) 美国总统布什 15 日晚发表任上最后一次全国电视讲话,回顾他在过去 8 年中的决策和成就,并指出国家未来面临的挑战。

布什在告别演说中感谢美国人民对他的信任,也祝福即将上任的下届总统奥巴马及其家人。

在长约 15 分钟的演说中,布什回顾了过去 8 年中取得的成就。他说,他的政府在过去 8 年提高了公立学校教育水平,采取了减税政策,改善了退伍士兵待遇并保护了美国的环境。

他特别指出,在 2001 年“9·11”恐怖袭击事件后,他的政府加强了国土安全的措施,包括建立国土安全部、改革情报机构和采用监控恐怖分子活动的新工具,确保美国在“9·11”后没有再遭恐怖袭击。

布什承认在一些事情上应该采取不同的处理方式,但强调他是遵循自己的良知做他认为正确的事情,并希望美国人能够认同,他是一个“愿意作出艰难抉择”的人。

再给我一次机会 我会做出不同选择

本报综合消息 布什的谢幕演讲在白宫东厅举行。布什在演讲中说:“你们可能不认同我所做的有些决定,但是我希望你们肯定我做每个艰难决定时付出的努力。”

布什出任总统时,美国本土遭遇最严重的恐怖袭击;卸任时又面临百年一遇的经济危机。布什在任的 8 年内遭遇诸多内政外交方面的问题,例如反恐、伊拉克战争和阿富汗战争、经济危机等。

针对持续走低的支持率,布什说:“与之前所有的总统一样,我经历过挫折。有些事情如果再给我一次机会,我会做出不同的选择。但是我做每件事时,都是为了我们国家的最大利益,都是凭着我自己的良知。”布什以他招牌式的乐观态度说:“我对美国的前途充满信心,我们的人民在危险面前总能保持冷静。”

称赞奥巴马

对于将于 20 日宣誓就任总统的奥巴马,布什大加赞誉。他说,作为美国首位黑人总统,奥巴马正式就职的那一瞬间将是让全美国“骄傲和自豪的时刻”。布什说,他把许多艰巨的任务交给了奥巴马。

布什在讲话中说道:“再过五天,世界将见证充满活力的美国民主政治。届时站在国会台阶上的那个人,他的经历将折射出我们这个国家长久以来的承诺。我将和其他所有美国人民一起,向当选总统奥巴马、他的妻子米歇尔以及他们两位美丽的女儿表达最美好的祝愿。我亲爱的美国同胞,让我最后一次对你们说:晚安。愿上帝保佑白宫和我们的下一位总统。愿上帝保佑你和我们这个美好的国家。”

布什简介

乔治·W·布什,1946 年 7 月 6 日生于美国康涅狄格州,幼年移居得克萨斯州。其父为美国第 51 届总统乔治·布什。他 1968 年获耶鲁大学历史学士学位,1968 年至 1973 年在得克萨斯国民警卫队空军担任战斗机飞行员,1975 年获哈佛大学工商管理硕士学位。1975 年至 1986 年,布什在得克萨斯经营一家从事石油开采的公司。

布什 1994 年至 2000 年任得克萨斯州州长。他 2001 年 1 月就任第 43 任(第 54 届)美国总统,2004 年竞选连任获胜。他是继第六任总统亚当斯之后第二位踏着父亲的足印入主白宫总统。

布什:我走了

美国总统布什发表告别演说,强调自己按照良知做事



1 月 15 日,美国总统布什在华盛顿白宫发表任期内最后一次全国电视讲话后离去。
新华社 发

布什自白:当总统就像是“慰问总长”

本报综合消息 美国总统布什日前在接受美国广播公司“世界栏目”采访时回顾了自己 8 年总统生涯,布什说,当总统 8 年感觉自己就像“慰问总长”。

“总统工作之一是要处理许多悲剧,飓风、龙卷风、火灾、死亡……你得把时间花在当‘慰问总长’上,”布什说,“但能为你所爱国家服务令人快乐,换句话说,我从未情绪低落。我悲伤过,但精神总是向上。”

布什任内,美国发生了“9·11”事件,遭遇了飓风“卡特里娜”袭击,打响了伊拉克和阿富汗两场战争。

“对我来说重要的是回家照镜子说,别就原则妥协,”他说,“我没妥协。我打过不少难受的电话,作过不少痛苦决定。”

布什说,自己当总统期间最大遗憾是关于萨达姆政权拥有大规模杀伤性武器的情报。布什表示,离任时自己会高抬着头。

卸任后要 and 妻子过普通人的生活

布什说,当总统时总得早起,事情一件接一件,卸任后,要和妻子劳拉过普通生活。

布什说:“那将是有趣的调整,我们将在一起,我们有孩子,得克萨斯州还有好朋友。”

布什没更多透露“退休”计划,只是表示打算写本书,通过南方卫理公会大学政策和图书馆研究院继续为国家效力。



2004 年,在选举活动中,劳拉为布什擦去脸上的口红唇印。



布什在使用没有打开镜盖的望远镜。



2008 年,布什在伊拉克遭遇记者扔出的鞋子。

布什经典搞笑时刻

布什具有美国人的天生自然的幽默,正是这种本色赢得了普通国民的信任感。8 年里,布什生活和工作的每一个细节都没有逃过媒体的眼睛,所有以搞笑为生的晚间秀主持人都表示他们会想念小布什。



在白宫的一次夏季野餐会上,布什在逗玩一名国会议员的儿子。